

---

# СОДЕРЖАНИЕ

---

Введение .....	7
Глава 1. Путешествие к истокам.....	13
Почитатели Триглава и Свентовита .....	16
Языческое прошлое Польши .....	28
В кого верили предки чехов.....	39
Словаки: от язычества до христианства .....	47
Глава 2. От поляков до лужичан.....	55
Поляки.....	57
Чехи.....	64
Словаки.....	70
Кашубы .....	74
Лужичане .....	77
Глава 3. Как устроен мир.....	83
Один мир, два творца.....	85
Яйцо как символ Вселенной .....	86
Древо между мирами.....	89
Хлеб как символ Земли .....	90
Путешествие в мир мертвых.....	91
Стихии и светила.....	95

Глава 4. Прове, Жива, Яровит и другие .....	99
Первая леди западнославянского пантеона .....	101
Богиня плодородия, воды и... смерти.....	104
Хозяин священных роц.....	109
Воинственный бог Солнца.....	111
Хранитель загадочного клада.....	113
Глава 5. Западнославянский бестиарий .....	115
Лешие, хейкалы и дикие люди.....	117
Водяные и утопцы .....	126
Полудницы .....	133
Волколак .....	136
Божонтки .....	138
Вампиры.....	139
Глава 6. Легенды Польши.....	145
Легенда о Лехе, Чехе, Русе и основании первой столицы Польши — Гнезно.....	147
Легенда о князе Попеле, которого съели мыши .....	149
Легенда о драконе, который жил под Вавельским холмом в Кракове .....	153
Легенда о чертовой лапе .....	154
Легенда о пане Твардовском, который убежал от дьявола на Луну.....	157
Легенда о каменной голове, которая видна на стене собора Иоанна Крестителя во Вроцлаве .....	162

Глава 7. Легенды Чехии .....	165
Легенда о водяном и мельнике.....	167
Легенда о лесной нимфе.....	170
Легенда о полуднице.....	174
Легенда о блуждающих огоньках.....	177
Как горного духа заставили репу считать.....	178
Глава 8. Легенды Словакии.....	181
Легенда о двенадцати месяцах.....	183
Легенда о повелителе камней и руд .....	188
Легенда о Козьей скале над рекой Оравой .....	193
Легенда о яблоке жизни .....	194
Легенда о последнем ведре.....	199
Глава 9. Язычество и христианство.....	201
Гадания перед постом.....	203
Чтить Богоматерь и освящать травы .....	207
Праздник, на котором сжигают ведьм.....	212
Поход в честь Пятидесятницы .....	214
«Птичьи свадьбы» .....	215
Глава 10. Литература и кино.....	217
Заключение.....	236

---

# ВВЕДЕНИЕ

---

Эта книга посвящена мифам и легендам, появившимся в западнославянских странах — Польше, Чехии и Словакии. Их населяет более 50 миллионов человек: поляки, чехи, словаки и малые западнославянские народы — лужичане и кашубы. Многие представители этих национальностей внесли большой вклад в мировую культуру. Например, Генрик Сенкевич, Станислав Лем, Анджей Сапковский, Ярослав Гашек, Милан Кундера — писатели, известные далеко за пределами родных стран. Произведения Фредерика Шопена и Антонина Дворжака входят в золотой фонд мировой музыкальной культуры. А «отец поп-арта» Энди Уорхол, один из самых известных художников XX века, — словак по происхождению.

При разговоре о деятелях искусства всегда интересно посмотреть на культуру, взрастившую их самих. Узнать, какие песни они слушали, какие сказки читали, на каких ценностях воспитывались.

Один из глубинных пластов любой культуры — мифы и легенды. Предки современных западнославянских народов рано приняли христианство, но языческие мотивы из их фольклора никуда не ушли. Их легко заметить и в польских, и в чешских, и в словацких, и в лужицких, и в кашубских легендах. В них часто встречаются самые разные мифические существа. Это хорошо знакомые

российскому читателю водяные, лешие, волшебные животные, оборотни. Вампиры, иногда встречающиеся в русских преданиях, но чаще обитающие в балканских и западноевропейских легендах. Горные духи, которых народное воображение поселило в глухих отрогах Карпат, Татр и Судет.

Языческие мотивы в западнославянском фольклоре часто сплетаются с христианскими. Например, многие верили, что нечистая сила особенно опасна в пятницу. Согласно Библии, Иисус Христос был распят в этот день, считающийся в христианстве недобрый. Другие предания, связанные с пятницей, остались с языческих времен. Например, чехи считали, что в этот день нельзя купаться и стирать белье в речке. Ослушников заберет водяной и заставит работать в подводных хоромах, а самых красивых девушек сделает своими женами. Или, например, западные славяне, как и некоторые другие народы, считали, что тринадцатого числа опасно отправляться в путешествие — нечистая сила может сбить с пути. Число 13 является несчастливый во многих христианских странах — считается, что во время знаменитой Тайной вечери Иуда сидел за столом тринадцатым.

Российскому читателю, выросшему на образах из восточнославянской мифологии, мифы и легенды западных соседей будут интересны тем, что они чем-то похожи на родной фольклор. Например, некоторые боги — Перун, Велес, Мокошь — встречаются и в западной, и в восточной ветвях славянского пантеона. А вот загробный мир в мифологии западных славян изображен не так, как у соседей. Подробнее обо всем этом будет рассказано в одной из следующих глав.

Мифы и легенды западных славян интересны еще и тем, что в них отражаются многие события древней истории. Например, предание о трех братьях, которых звали Лех, Чех и Рус, рассказывает о том, как образовалось польское государство и почему его первая столица — город Гнезно. У чехов есть немало легенд о первых князьях из династии Пржемысловичей. Да, в образах этих героев много мифологических черт, но сама династия существовала в реальности и правила Чехией более 400 лет — с 872 по 1306 год.

Чешские предания четко локализованы. Зачастую действия в них происходят не в абстрактном тридевятом царстве, тридесятом государстве, а в местах вполне конкретных: возле Смржова, в Олешнице, в окрестностях Турнова. Хорошо заметно, как природа вдохновляла чехов на создание легенд о родных местах.

LIBER PRIMVS CHRONICORVM REGNI POLONIAE I

LECH



CZECH



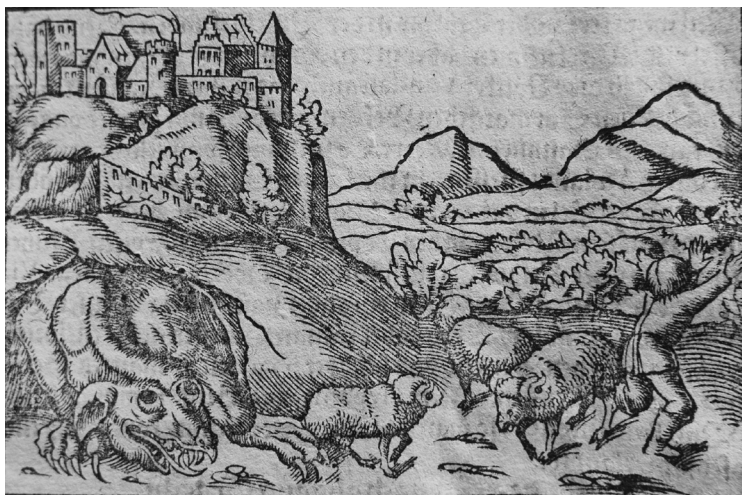
Матвей  
Меховский.  
Лех и Чех.  
Иллюстрация  
из «Хроники  
поляков».  
XVII в.  
Национальная  
библиотека.  
Варшава,  
Польша

Например, в окрестностях Смржова есть уникальная, почти тридцатикилометровая гряда базальтовых скал. Причем она состоит из ровно уложенных друг на друга фрагментов. Молва нашла объяснение необычному явлению: по легенде, скалу сложил черт, которого об этом попросил местный крестьянин. Взамен нечистый потребовал его душу, но не управился с работой до первых петухов и ушел ни с чем. Скала осталась недостроенной, поэтому не смогла защитить местных жителей от набегов соседей-немцев.

На вершине горы Лишчин возле Плошковиц есть огромная яма. По легенде, ее вырыли люди, которые в разное время пытались найти золото. Отсюда и ее название — Златодол. Но гномы, которые, согласно поверьям, живут в горе, стерегут свои сокровища от людей. Некоторые из копавших яму были засыпаны землей и не смогли выбраться на поверхность. Лишь бедному леснику повезло: когда он шел мимо горы, то увидел, как в кустах что-то блеснуло. Это был кусок золота — награда от гномов за заботу о лесе и его жителях. Но когда лесник попытался найти еще золото, потерпел неудачу. Все его поиски оказались тщетными.

Наконец, западнославянские мифы и легенды — это еще и отражение менталитета народов, их придумавших. В фольклорных сюжетах хорошо заметно, какие черты характера одобряются, а какие — нет.

Например, в польских легендах часто восхваляется сообразительность. Страшного дракона, обитавшего под Вавельским холмом, польский герой Крак побеждает не мечом, а хитростью. Он изготавливает чучело барана, которое змей глотает, не заметив, что оно начи-



Себастиан Мюнстер. Зарисовка с изображением дракона. XVI в.

нено серой. После этого чудовище, страдая от жажды, пьет из реки, пока не лопается.

Чешские легенды очень часто осуждают несдержанность. Крестьянин, женившийся на лесной деве, однажды едва не ударил супругу, после чего она навсегда исчезла. Мать, разозлившись на расшалившегося ребенка, зовет грозное олицетворение летнего зноя — полудницу. Та приходит и убивает дитя. Та же полудница обращает в камни стадо пастуха, который хотел ударить ее кнутом.

Словацкая легенда о повелителе камней и руд поднимает тему гордыни. Одна красавица раз за разом прогоняла женихов, ждала, когда за ней приедут в золотой карете, — дождалась, что в ней прибыл хозяин под-

земного царства. Брак со сверхъестественным супругом обернулся для девушки вечным заточением в царстве драгоценных камней с правом возвращаться на землю лишь на три дня в году.

А еще мифы и легенды западных славян — это увлекательное чтение и сюжеты, которые по занимательности могли бы посостязаться с фабулами многих романов. Так познакомимся же с ними поближе!

---

ГЛАВА 1

---

ПУТЕШЕСТВИЕ  
К ИСТОКАМ

**М**ифы и легенды западных славян оставили заметный след в мировой культуре. Сложно найти страну, где не слышали бы о книге Анджея Сапковского «Ведьмак» и об игре The Witcher. Известен и другой книжный цикл этого польского писателя — «Сага о Рейневане». Сочиняя эти романы, Анджей Сапковский опирался в том числе на поверья предков современных поляков. Упомянутые в книгах о Рейневане ведьмы, волколаки и другие мифологические существа пришли из бестиария западных славян.

Повлияла их мифология и на российскую культуру. Самый простой пример — мультфильм «Двенадцать месяцев», который любят целые поколения. Но не все знают, что Самуил Яковлевич Маршак, сочиняя знаменитую пьесу, опирался на сказку чешской писательницы Божены Немцовой. А она, в свою очередь, чуть переработала сюжет, известный и чехам, и словакам. Да, капризной королевы, мудрого учителя, доброго солдата и многих других персонажей в сказке нет. Однако поход бедной падчерицы за подснежниками и встреча с братьями-месяцами — это не авторский вымысел, а народное творчество.

И это только два примера. Западнославянская мифология — настоящая сокровищница образов и сюжетов, вдохновляющих самых разных творцов. Она обширна и весьма загадочна — о преданиях и легендах западных славян известно не так много. Но чтобы лучше понять, откуда в их мифологии взялись те или иные мотивы, придется отправиться более чем на тысячу лет назад.

В VI–VII веках племена древних славян заняли обширные территории Восточной, Центральной и Южной Европы: от Эльбы (Лабы) на западе до Волги на востоке, от Балтийского моря на севере до Балканского полуострова на юге. С течением времени образовались три современные ветви народов.

К южным славянам относят болгар, сербов, боснийцев, македонцев, словенцев и хорватов. К восточным — русских, украинцев и белорусов. А западные славяне, о мифологии которых пойдет речь в данной книге, — это поляки, чехи, словаки и небольшие народности: лужицкие сорбы, силезцы и кашубы.

Тогда же, в VI–VII веках, активно развивалась славянская мифология, в том числе ее западная ветвь. Много информации сохранилось о верованиях балтийских и полабских славян. Чаще всего именно их вспоминают, когда речь идет о западнославянской мифологии в целом.

---

## ПОЧИТАТЕЛИ ТРИГЛАВА И СВЕНТОВИТА

---

**О**чень многое для изучения культуры и верований полабских славян сделали археологи и другие немецкие ученые. Одним из них был Эвальд Шульдт (1914–1987). Уроженец земли Мекленбург — Передняя Померания, он всю жизнь посвятил исследованию истории и культуры этого региона. В течение нескольких десятилетий Эвальд Шульдт изучал поселения ободритов — одного из западнославянских племен. Его представители жили там, где сейчас находятся

города Шверин, Росток и Нойбранденбург. В 1950-х годах Эвальд Шульдт и его коллега Вильгельм Унферцагт (1892–1971) изучали вал на острове в озере Тетеровер и поселения возле городка под названием Любхин. В начале 1960-х годов объектом интереса ученых стали валы замков возле деревень Никёр и Валькен, а также поселение Липен близ города Росток.

В 1973 году Эвальд Шульдт начал раскопки на месте ободритского поселения в Гросс-Радене. Раскопки длились почти 10 лет, их результаты превзошли итоги всех предыдущих работ. Была найдена целая коллекция предметов, относящихся ко временам ободритов. Главной же находкой стали остатки языческого славянского храма.

Святылище из Гросс-Радена стояло возле поселения, расположенного на мысе, который вдавался в озеро. Храм находился за изгородью — отдельно от жилых домов. Возле него стоял загон для скота. Исследователи нашли в храме шесть лошадиных черепов и один бычий. Не исключено, что в храме или возле него могли совершаться жертвоприношения в честь бога — покровителя скота. У восточных славян эту функцию исполнял Велес. Возможно, что в западнославянской мифологии у него имелись «коллеги».

В 1987 году, незадолго до смерти Эвальда Шульдта, власти земли Мекленбург — Передняя Померания начали возводить музей древнеславянской культуры на месте раскопок в Гросс-Радене. Были детально воссозданы укрепления замка, жилища, хозяйственные постройки, сторожевая башня, языческое святилище и даже ладея. Этот музей существует и в наше время. Побывав в нем,



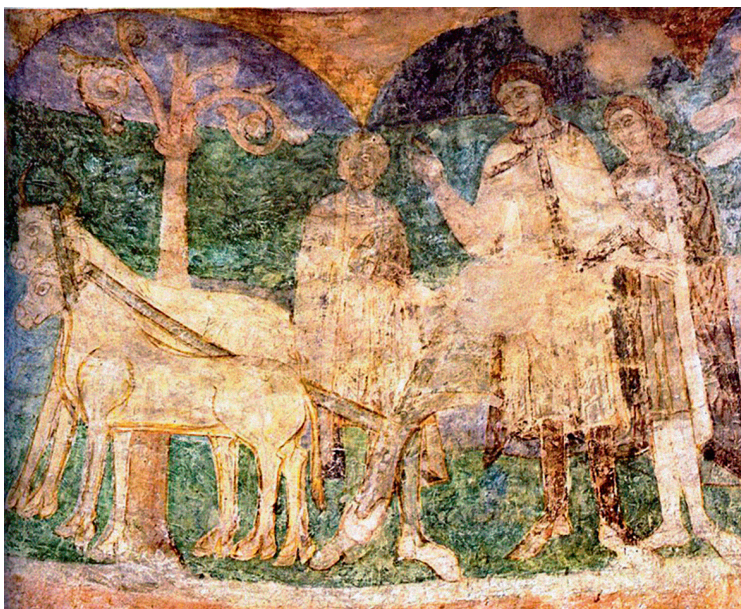
Альфонс Муха. Праздник Свентовита. Когда боги воюют, спасение — в искусстве. 1912 г. Музей Альфонса Мухи. Прага, Чехия



Изображение легендарных Чеха и Леха на фоне Пражского Града, вклеенное в Будишинский список. XIV в. Хроника дала начало легенде о трех славянских братьях, впервые представив Чеха прародителем чешского народа



Франтишек Женишек. Наследие Либуше и Пршемысла-пахаря.  
1891 г. Национальная галерея. Прага, Чехия



Неизвестный автор. Пржемысл Орач. XI в.